Transcrição ortográfica da amostra de fala espontânea - diálogo:

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Interlocutor | No Turno | Transcrição do turno sem as trocas fonológicas  | ErCN | ErCV | FrAg | FrTe | FrNo | PeSi | PeCo |
| Avaliador |  | Miguel, qual que é seu nome completo? |  |  |  |  |  |  |  |
| Criança |  | (paciente respondeu gestualmente) |  |  |  |  |  |  |  |
| Avaliador |  | seu nome…Miguel… |  |  |  |  |  |  |  |
| Criança |  | Miguel Eduardo Ferreira  |  |  |  |  |  |  |  |
| Avaliador |  | E quantos anos você tem?  |  |  |  |  |  |  |  |
| Criança |  | (resposta gestual) |  |  |  |  |  |  |  |
| Avaliador |  | seis.. isso seis, você consegue contar de 1 a 10 para gente? |  |  |  |  |  |  |  |
| Criança |  | Nãoeu não consigo contareu tô de folgaminha escola já está de fé (rias)... eu to de folga |  |  |  |  |  | xXxx |  |
| Avaliador |  | Você contou aquela hora, a gente tava contando, 1, 2, você lembra? Então como que é mesmo?  |  |  |  |  |  |  |  |
| Criança |  | um, dois, três, cato, cinco, um  |  |  |  |  |  |  |  |
| Avaliador |  | isso, qual sua idade?  |  |  |  |  |  |  |  |
| Criança |  | (responde gestual) |  |  |  |  |  |  |  |
| Avaliador |  | isso, seis. E qual que é o nome da sua mãe? |  |  |  |  |  |  |  |
| Criança |  | Tabata |  |  |  |  |  |  |  |
| Avaliador |  | E o nome do seu pai?  |  |  |  |  |  |  |  |
| Criança |  | Regi...(?) |  |  |  |  |  |  |  |
| Avaliador |  | Você sabe no que que eles trabalham?  |  |  |  |  |  |  |  |
| Criança |  | Minha mãe tabalha no mecado e meu pai tabalha..eu não sei onde ele tabalha. Ele trabalha faze (fazendo) chiclete |  | X |  |  |  | X | XX |
| Avaliador |  | E você já foi no mercado que a sua mãe trabalha? |  |  |  |  |  |  |  |
| Criança |  | Nãoela não deixa.  |  |  |  |  |  | X |  |
| Avaliador |  | Ela não deixa?  |  |  |  |  |  |  |  |
| Criança |  | Nãominha casa é a casa da vó malu, então ela não deixa |  |  |  |  |  |  | X |
| Avaliador |  | Entendi |  |  |  |  |  |  |  |
| Criança |  | Queria conhecer o trabalho do meu pai é muito longe |  |  |  |  |  | XX |  |
| Avaliador |  | É muito longe?  |  |  |  |  |  |  |  |
| Criança |  | É.. mó longe  |  |  |  |  |  |  |  |
| Avaliador |  | E é muito longe daqui da sua casa?  |  |  |  |  |  |  |  |
| Criança |  | É bem longeNão, é pertinho minha casa é pertinho |  |  |  |  |  | XXX |  |
| Avaliador |  | Você mora por aqui?  |  |  |  |  |  |  |  |
| Criança |  | Ah, você vê meu cachorro pretoele não late. Ele não late nãoele não deixa tudo mundo passar não. Ele já subiu na minha costa  |  |  |  | X |  | XXXX |  |
| Avaliador |  | E machucou?  |  |  |  |  |  |  |  |
| Criança |  | não, nem fez um arranhão  |  |  |  |  |  | X |  |
| Avaliador |  | Entendi, qual era a sua cor favorita?  |  |  |  |  |  |  |  |
| Criança |  | É azul e verde e laranja  |  |  |  |  |  | X |  |
| Avaliador |  | Qual que era aquele jogo que você tinha falado pra mim, que você gostava de jogar?  |  |  |  |  |  |  |  |
| Criança |  | Eu sei jogar |  |  |  |  |  | X |  |
| Avaliador |  | E qual que era o jogo que você tinha falado?  |  |  |  |  |  |  |  |
| Criança |  | Eu sei jogar ‘fai naitis’, ca de corrida eu acho o celular do meu pai ‘ca e hot wheels’ no celular e tranformers e baixei no youtube  |  |  | xX |  |  | Xx |  |
| Avaliador |  | Ah que legal, é que ele tinha falado pra mim que ele gostava de jogar minecraft |  |  |  |  |  |  |  |
| Criança |  | E também eu gosto de jogar  |  |  |  |  |  | X |  |
| Avaliador |  | E você é bom jogando, você ganha?  |  |  |  |  |  |  |  |
| Criança |  | ganho tudo  |  |  |  |  |  | X |  |
| Avaliador |  | Que legal. O que você tinha falado pra mim, que você montava no minecraft?  |  |  |  |  |  |  |  |
| Criança |  | Casa e vila  |  |  |  |  | X |  |  |
| Avaliador |  | E as casas são grandes?  |  |  |  |  |  |  |  |
| Criança |  | eu comi um pãozinho no icraft  |  |  |  |  |  | X |  |
| Avaliador |  | Você comeu um pãozinho?  |  |  |  |  |  |  |  |
| Criança |  | É e si si o beto do pão o pão no brasil  |  |  | X |  |  |  |  |
| Avaliador |  | Que legal |  |  |  |  |  |  |  |
| Criança |  | A famia queria o abu de gaime e o davi e o sei o davi tem uma armadura  |  |  | X |  |  | x |  |
| Avaliador | 51. | Eles são seus amigos e eles também jogam?  |  |  |  |  |  |  |  |
| Criança | 55. | aa não, eles são o muninho crefiti  |  |  |  |  |  | X |  |
| Avaliador | 53. | Ah entendi, e seus amiguinhos da escola, como que é o nome deles?  |  |  |  |  |  |  |  |
| Criança | 54. | Manoel, só esse. Tenho só um  |  |  |  |  | Xx |  |  |
| Avaliador | 55. | E esse Manoel ele é legal?  |  |  |  |  |  |  |  |
| Criança | 56. | Éele já acabou minha cola (ele acabou com a minha cola) |  |  | X | x |  |  |  |
| Avaliador | 57. | Já acabou a escola?  |  |  |  |  |  |  |  |
| Criança | 58. | Não, minha cola  |  |  |  |  | X |  |  |
| Avaliador | 59. | Por que que acabou sua cola?  |  |  |  |  |  |  |  |
| Criança | 60. | Que ele queria colar a atividade e passou tudo e aí acabou.  |  |  |  |  |  |  | X |
| Avaliador | 61. | E a sua atividade era o que?  |  |  |  |  |  |  |  |
| Criança | 62. | Pintar, pintar os animais  | x |  |  |  |  | X |  |
| Avaliador | 63. | Quais animais você pintou?  |  |  |  |  |  |  |  |
| Criança | 64. | urso, ca e urso cola e casa, a greja e o pato |  |  |  |  | X |  |  |
| Avaliador | 65. | Você sabe onde o urso polar mora?  |  |  |  |  |  |  |  |
| Criança | 66. | urso cola o gelo  |  |  | x |  |  |  |  |
| Avaliador | 67. | E qual que é o seu animal preferido?  |  |  |  |  |  |  |  |
| Criança | 68. | é pato  |  |  |  |  |  | X |  |
| Avaliador | 69. | Por que pato?  |  |  |  |  |  |  |  |
| Criança | 70. | é amarelo então eu gosto de amarelo  |  |  |  |  |  |  | X |
| Avaliador | 71. | E você já viu algum pato pessoalmente?  |  |  |  |  |  |  |  |
| Criança | 72. | E ude pra mim é mais grande qui urso, não é ? ou o ude é mais grande  |  |  |  |  |  |  |  |
| Avaliador | 73. | Você gosta de mais algum animal?  |  |  |  |  |  |  |  |
| Criança | 74. | eu gosto do urso cola (eu gosto de colar urso) |  |  | X |  |  |  |  |
| Avaliador | 75. | Ah, é sapo ou é pato que você gosta?  |  |  |  |  |  |  |  |
| Criança | 76. | eu gosto dos dois  |  |  |  |  |  | X |  |
| Avaliador | 77. | Então você gosta do sapo e do pato, mas sapo não é amarelo é  |  |  |  |  |  |  |  |
| Criança | 78. | É pato |  |  |  |  |  | X |  |
| Avaliador | 79. | Mas e o sapo, é amarelo?  |  |  |  |  |  |  |  |
| Criança | 80. | É verde |  |  |  |  |  | X |  |
| Avaliador | 81. | Ele sabe muitas coisas |  |  |  |  |  |  |  |
| Criança | 82. | A galinha, pitadinha, carijó.  |  |  |  |  | X |  |  |
| Avaliador | 83. | Pode cantar, qual música você está na cabeça?  |  |  |  |  |  |  |  |
| Criança | 84. | A galinha pintadinha |  |  |  |  | X |  |  |
| Avaliador | 85. | Canta pra mim pra ver se eu sei |  |  |  |  |  |  |  |
| Criança | 86. | A galinha pintadinha foi carijó, a galinha foi tava doente o carijó tava nem aí, e vivi o doutor gambubu (música, não analisar) |  |  |  |  |  |  |  |
| Avaliador | 87. | Tem alguma outra? Essa daí eu não conheço |  |  |  |  |  |  |  |
| Criança | 88. | Doutora  |  |  |  |  | X |  |  |
| Avaliador | 89. | Qual que é essa música, não lembro |  |  |  |  |  |  |  |
| Criança | 90. | eu não conheço a doutoraela tem uma pena. a boletinha tata fazendo bolo de chocolate a fada madrinha poti poti perna de paupaupau  |  |  |  |  |  | XX |  |
| Avaliador | 91. | Você canta muito Miguel |  |  |  |  |  |  |  |
| Criança | 92. | Eu sei fazer o barulho frete |  |  |  |  |  | X |  |
| Avaliador | 93. | Você ta se preparando  |  |  |  |  |  |  |  |
| Criança | 94. | Eu to doente  |  |  |  |  |  | X |  |
| Avaliador | 95. | Você bebeu alguma bebida gelada?  |  |  |  |  |  |  |  |
| Criança | 96. | Eu comi meu pai eu comprei dois sonho(S) na escolavai chegar os sonho(S), dois sonho(S) de creme. Pedi só dois. Um pa ocê, um pa ocê  | XX |  |  |  | X | XXXX |  |
| Avaliador | 97. | Obrigada, eu gosto de sonho |  |  |  |  |  |  |  |
| Criança | 98. | Dois sonho(S) pra vocês e um sonho pa mim de creme  |  |  |  |  |  |  | X |
| Avaliador | 99. | E qual seu filme preferido Miguel?  |  |  |  |  |  |  |  |
| Criança | 100. | vingadores e edi praime. eu sou uati praime  |  |  |  |  | X | X |  |
| Avaliador | 101. | Então você gosta dos vingadores e dos transformers?  |  |  |  |  |  |  |  |
| Criança | 102. | Ée tem o ‘bumblebee’  |  |  |  |  |  | X |  |
| Avaliador |  103. | Qual que é a cor do bumbleblee?  |  |  |  |  |  |  |  |
| Criança | 104. | Amarelo e é um fusca,já vi um fuca amaeloeu tava vindo aquivi passando aqui o futs (vi o fusca passando aqui) |  |  | X |  |  | XX | X |
| Avaliador | 105. | Então vc viu o bumbleblee, que legal  |  |  |  |  |  |  |  |
| Criança | 106. | eu não vi o ‘uati praime’o ‘uati praime’ é o lider si si o robi o robi é um poiquinho bravo ele jé si mt se o lider. é um porquinho bravo  |  |  |  |  |  | XXX |  |
| Avaliador | 107. | E os vingadores, qual que é o seu preferido?  |  |  |  |  |  |  |  |
| Criança | 108. | é o senhor iscai, capitão america, uva negra, homem aranha, peter parker e patria negra e hulk. eu goto do ben dezeu goto do buta tê, mais sensenta, o ola de canhão, diamante e o rigante |  |  |  |  |  | XXx |  |
| Avaliador | 109. | Você gostaria de ter o relógio do ben dez? |  |  |  |  |  |  |  |
| Criança | 110. | Queria, queria campar  |  |  |  |  |  | x |  |
| Avaliador | 111. | Como que ele faz mesmo, ele tem o relógio e?  |  |  |  |  |  |  |  |
| Criança | 112 | Vaié hora (de) virar herói e é grande o relógio. eles fala: ‘virar herói’ e aí vira. E acha os aliens fica acampando e virou chamas  |  | X | X | X |  | XX |  |
| Avaliador | 113. | Qual super poder que você gostaria de ter?  |  |  |  |  |  |  |  |
| Criança | 114. | Eu queria poder de geloeu queria voar…Eu queria fazereu já ...e coração não sei fazer  |  |  | x |  |  | XXX |  |
| Avaliador | 115. | Deve ser muito bom poder voar, pra onde que você voaria?  |  |  |  |  |  |  |  |
| Criança | 116. | no espaço. (para o espaço)E só foguete pode ir  |  |  |  |  | x | x |  |
| Avaliador | 117. | E você gosta de passear Miguel, você vai no parque?  |  |  |  |  |  |  |  |
| Criança | 118. | Émeu pai ficou perdido no parqueficou perdido no caminho do trabalho dele  |  |  |  |  |  | Xx |  |
| Avaliador | 119. | Mas ele conseguiu chegar?  |  |  |  |  |  |  |  |
| Criança | 120. | Não  |  |  |  |  |  |  |  |
| Avaliador | 121. | Ele está perdido até agora, Miguel?  |  |  |  |  |  |  |  |
| Criança | 122. | Não, já chegou  |  |  |  |  |  | X |  |
| Avaliador | 123. | E você vai no parque?  |  |  |  |  |  |  |  |
| Criança | 124. | pedi uma bata frita pra mim  |  |  |  |  |  | X |  |
| Avaliador | 125. | Qual comida que você mais gosta?  |  |  |  |  |  |  |  |
| Criança | 126. | Eu gosto de frango  |  |  |  |  |  | X |  |
| Avaliador | 127. | Ele falou que gosta de pizza de frango, qual outra que você gosta?  |  |  |  |  |  |  |  |
| Criança | 128. | Tem uma de queijo, uma de carne e mais ‘cafi di’ comida tava dando ovo e frango (sem sentido)  |  |  |  |  |  | X |  |
| Avaliador | 129. | E você gosta de comer essas coisas?  |  |  |  |  |  |  |  |
| Criança | 130. | gosto  |  |  |  |  |  | X |  |
| Avaliador | 131. | Sua mãe me falou que você gosta muito de comer pão, você come pão com ovo, com manteiga?  |  |  |  |  |  |  |  |
| Criança | 132. | Com geleianão gosto de manteiga  |  |  |  |  | x | X |  |
| Avaliador | 133. | E o que mais que você não gosta?  |  |  |  |  |  |  |  |
| Criança | 134. | eu gostava com doce  |  |  |  |  |  | X |  |
| Avaliador | 135. | E como que é a sua rotina pra ir pra escola?  |  |  |  |  |  |  |  |
| Criança | 136. | Minha bolsa é de rodinha e tem um desenho de moto  |  |  |  |  |  |  | X |
| Avaliador | 137. | E quando você chega na escola você encontra os amiguinhos?  |  |  |  |  |  |  |  |
| Criança | 138. | Eu não tenho amigostenho só um  |  |  |  |  |  | XX |  |
| Avaliador | 139. | Você encontra o Manoel, como que é?  |  |  |  |  |  |  |  |
| Criança | 140. | Manoel, ele chega um pouquinho atrasado, eu chego primeiro e todo mundo da minha sala são (é) bagunceiro, eles são do lugar (sem sentido).Eles me batemele me odeiam, me odeiam. Eu chego na escolinha (e eles ficam) me batendo  |  |  | X | X |  | XXXXXX |  |
| Avaliador | 141. | Eles te batem?! E você bate neles de volta ou não? |  |  |  |  |  |  |  |
| Criança | 142. | É, eu sou bravo. Tem Miguel pra dar aula e agora o meu nome (sem sentido). E raspou, cortou o cabelinhofez tatuagem de diamante  |  |  |  |  |  | XXX |  |
| Avaliador | 143. | E aí você conta tudo pro seus pais viu, tudo o que tá acontecendo.  |  |  |  |  |  |  |  |
| Criança | 144. | Eu já contei  |  |  |  |  |  | X |  |
| Avaliador | 145. | O que eles falaram?  |  |  |  |  |  |  |  |
| Criança | 146. | Ele falo (que) vai conversar (com) a mãe dele  |  |  |  | x |  |  |  |
| Avaliador | 147. | E você falou pra professora?  |  |  |  |  |  |  |  |
| Criança | 148. | Ela não deixa eu falar com ninguém (não me deixa falar) |  |  |  |  |  | x |  |
| Avaliador | 149. | Como que é o nome da sua professora?  |  |  |  |  |  |  |  |
| Criança | 150. | Ivone  |  |  |  |  | X |  |  |
| Avaliador | 151. | Você gosta dela?  |  |  |  |  |  |  |  |
| Criança | 152. | Não, ela não deixa eu ir no banheiro (não me deixa ir)eu tava mijando na calça. E a professora gosta (das) meninasa menina pode ir no banheiroa professora não gosta de meninos  |  |  |  |  | X | XXXX |  |
| Avaliador | 153. | Queria que você falasse um pouquinho dessa blusa do batman  |  |  |  |  |  |  |  |
| Criança | 154. | Ganhei  |  |  |  |  |  | X |  |
| Avaliador | 155. | De aniversário?  |  |  |  |  |  |  |  |
| Criança | 156. | Não, minha mãe comprou  |  |  |  |  |  | X |  |
| Avaliador | 157. | Mas você gosta do batman?  |  |  |  |  |  |  |  |
| Criança | 158. | Gosto e quase não tem poder  |  |  |  |  |  |  | X |
| Avaliador | 159. | Você já assistiu o desenho do batman?  |  |  |  |  |  |  |  |
| Criança | 160. | Já assisti o filme arlequina e também o homem aranha é casado com (a) arlequina, no icrefiti. Estranhoe a arlequina odeia o coringa não sei porque, e tavam numa festa. Apaguei, tava feio, feio demais. Eu vomitei, comecei (sem sentido)  |  |  |  |  |  | X |  |
| Avaliador | 161. | E você faz algum esporte? como jogar bola |  |  |  |  |  |  |  |
| Criança | 162. | Eu não tenho bola (na )minha casa |  |  |  | X |  |  |  |
| Avaliador | 163. | E na escola, vocês brincam do que?  |  |  |  |  |  |  |  |
| Criança | 164. | De basquete e o menino bateu (no) meu olho aqui,tava sangrando e a moça passou o curativo assim e melhorou um pouquinho, ai acabou a aula e pronto. Assim acaba (gesto com 4 dedos) |  |  |  | X | X | X | X |
| Avaliador | 165. | Quatro horas que termina a aula?  |  |  |  |  |  |  |  |
| Criança | 166. | Começa a fila e eu pulo a escada, só dois degrau(S) eu pulo  |  | x |  |  |  |  | X |
| Avaliador | 167. | E na hora do recreio, o que você fica fazendo?  |  |  |  |  |  |  |  |
| Criança | 168. | Batendo no miguel pra dar uma surra (nele) |  |  |  |  |  |  | X |
| Avaliador | 169. | Você come na hora do recreio, comida?  |  |  |  |  |  |  |  |
| Criança | 170. | Não, é lanchinho |  |  |  |  |  | X |  |
| Avaliador | 171. | O que você leva de lanchinho?  |  |  |  |  |  |  |  |
| Criança | 172. | Pão de mel  |  |  |  |  | X |  |  |
| Avaliador | 173. | Fala um pouquinho pra gente como que é sua escola, ela é grande?  |  |  |  |  |  |  |  |
| Criança | 174. | É grande e nem sei o caminho do banheiro.  |  |  |  |  |  |  | X |
| Avaliador | 175. | Pode ir falando, tem muita sala?  |  |  |  |  |  |  |  |
| Criança | 176. | Nãotem muita sala e a minha sala é aqui e a minha sala você vê uma porta e tem roxa e azul, coloridavocê vai achar minha sala, eu vi cheguei minha sala.  |  |  | X |  |  | XX | X |
| Avaliador | 177. | E tem um pátio grande? pra vocês brincaram na hora do recreio |  |  |  |  |  |  |  |
| Criança | 178. | Tem tem parquinho também  |  |  |  |  |  | x |  |
| Avaliador | 179. | E que brinquedo você gosta no parquinho? |  |  |  |  |  |  |  |
| Criança | 180. | Escorregadore tem serra-serranão tem gangorra  |  |  |  |  |  | X |  |
| Avaliador | 181. | Você gosta da gangorra?  |  |  |  |  |  |  |  |
| Criança | 182. | Gostoe eu já fui e eu tava na minha casa sem luzé outra casa não tava aqui  |  |  | X |  |  | XXX |  |
| Avaliador | 183. | E tem muita árvore na sua escola?  |  |  |  |  |  |  |  |
| Criança | 184. | Só um pouquinhotem muita árvore não tem terra nãotem terra (pra) eu brincar (na) caixa de areia  |  |  |  | X | x |  |  |